

تاریخ دباچ: 12 اوگوس 2022م / 14 محرم 1444ھ



ISLAMIC • SAVIOUR • OBEDIENCE

خطبة جمعة

تاجوق:

"هجرة : فرجواغن منوجو كباءيقن"

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاگین فغوروسن مسجد

جابتن اگام اسلام سلاغور



" هجرة : فرجواغن منوجو كباءيقن "

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ : إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَتَ اللَّهِ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢١٨﴾¹
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾²

مسلمين يغ درحمتي الله سبحانه وتعالى،

ماريله كيت منيغكتكن كتقواءن كحضرت الله سبحانه وتعالى دغن منونايكن سكاللا قرينتهن سرتا منيغكلكن سكاللا لارغثن، سموك كيت براوليه كجاياءن ددنيا دان داخيرة.

¹ Al-Baqarah : 218

² ali-Imran : 102



خطيب ايڱين مڱاجق قارا جماعه سكالين اونتوق
سام ۲ مڱحياتي خطبة قد هاري اين يڱ برتاجوق "هجرة،
قرجواڱن منوجو كباءيقن."

حاضيرين جمعة يڱ درحمتي الله سكالين،

قراوبهن اداله ساتو سُنَّةُ الله اتاو قراتورن الهي يڱ
قستي برلاكو دعالم سمستا اين. تيدق اد سسواتوقون يڱ
وجود دأتس موک بومي اين ملاءينکن قستي اکن مڱهادفي
قراوبهن اونتوق كباءيقن سام اد سچارا فيزيکل ماهوقون
سچارا سڱيريتوال ممرلوکن قرجواڱن يڱ برتروسن درقد
ديري کيت سنديري. الله سبحانه وتعالی ممبريکن چونتوه
يڱ جلس برکاءيتن قراوبهن يڱ برلاکو دالم ديري ماءنسي
منروسي فرمانش دالم سورة الروم ايات 54:

﴿اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً
ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشَيْبَةً يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ﴾



"الله يڱ منچيشتاکن کامو برمولو دڱن کاداءن له
سلفس برکاداءن له ايت دي منجاديکن کامو کوات. ستله
ايت دي منجاديکن کامو له قولو سرتا توا براوبن. دي



منچيشتاکن اف یغ دکهندقیں دان دیاله جوا یغ مها
مغتاھوئی لاکي مها برکواس."

إسلام دالم سجاره کلغسوغنن دأتس فنتس کهیدوئن
این اداله اکام یغ امت منکنن فنتیغن فراوہن.
فروسیس فراوہن ترسبوت تیدق ہاش ترحد قد صفة دان
قریلاکو ماءنسی، ماله ای تورت مغنچقکن فارادیکما
قمیکیرن دان سیستم کهیدوئن. فراوہن اینیلہ یغ
دلاکوکن اولیہ رسول اللہ ﷺ یغ اکیندا اوتاماں ادالہ
اونتوق ملاکوکن فراوہن یاءیت فراوہن درقد کهیدوئن
یغ فنوہ جاہلیہ، ککوفورن، کظالیمن دان سباکایش کقد
کهیدوئن یغ فنوہ کایمانن، کعادیلن دان کسجهتراءن
سجاتی. اینیلہ یغ دتکسکن اللہ سبحانہ وتعالی سباکای
فراوہن درقد ککلشن کقد چہای ایمان.

فرمان اللہ سبحانہ وتعالی دالم سورة إبراهيم ايات 1:

الرَّ كِتَبٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ

بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿١﴾

"الر. این ایالہ کتاب (القرءان) کامی تورونکن دی
کقدامو (واہای محمد)، سوفاي اغکاو مغلوارکن اومت



ماءنسي سلوروهن دري کلف کليتا کوفور کقد چهاي
ايمان دغن ايدين توهن مريک کجالن الله يغ مها برکواس
لاکي مها ترڦوجي."

جلس دسيني بهاوا ماءنسي امت دتونتوت سوڦاي
ملاکوکن ڦراوبهن دالم کهيدوڦن مريک ياءيت براوبه درڦد
کأداءن يغ تيدق بائيق کقد كأداءن يغ بائيق دان جوک
درڦد كأداءن يغ بائيق کقد كأداءن يغ لبيه بائيق لاکي.

بارغکالي اينيله مقصود رسول الله ﷺ ملالوئي سبداش
يغ دروايتکن اوليه سيدتنا عائشة رضي الله عنها:

لَا هِجْرَةَ بَعْدَ الْفَتْحِ وَلَكِنْ جِهَادٌ وَنِيَّةٌ وَإِذَا اسْتَنْفِرْتُمْ
فَافْرُوا

"تياد لاکي هجرة سلقس ڦمبوکاءن مکه، تافي دغن
جهاد جواغ دان نية يغ تولوس دان بيلا کامو دڦرينتمکن
برجهاد مک هندقله کامو ڦاتوهيش."

(رواية البخاري دان مسلم).

حاضيرين جمعة يغ درحمتي،



هجرة دسینی بوکن برمعنی کیت چوبا ملاریکن دیری
اتاو ماهو مپره کاله، سبالیقش ای لبیه مروفاکن ساله
ساتو کولیکسی نوستلکیا سیلم برموتیفکن مپدرکن اومت
إسلام تنتغ فرسدیاءن اونتوق مپوسون ستراتیکی ددالم
میدن فرجواغن یغ قنوه چابرن دان دوگائن دان جوک
مروفاکن ساتو تونتوتن کومیتمن براسسکن کتولوسن
نیة، ککنتلن عزم دان کمنتغن ایمان سرتا مپیمقول
کمس ساتو کیقینن بهارو اونتوق منچاقای کسجهتراءن
حقیقی دان جوک کهاکیاءن یغ ابادی ددنیا دان اخیرة.

دسمقیغ ایت، الله سبحانه وتعالی جوک ممرینتهکن
اومت اسلام سوقای ملاکوکن فراوین سباکای مان فرمان
الله دالم سورة الرعد آیات 11:

إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنفُسِهِمْ^ق

"سسوغکوهش الله تیدق مروبه کأداءن سسواتو قوم
سهیغک مریک مروبه کأداءن یغ اد قد دیری مریک
سندیری."

ددالم تفسیر فیمقینن الرحمن، مقصود آیات دأتس
منجلسکن مان ۲ قوم یغ هیدوف سنغ لینغ دان امان



داماي دسببکن اوليه ايمان دان طاعة کڦد الله سبحانه
وتعالی، جوک اوليه اخلاق یغ مولیا دان ترفوجی.
سهوبوغن ایت، الله تیدق اکن معوبه کأداءن مریک یغ
باءیق ایت سهیغک مریک معوبه اف یغ اد قد دیری مریک
سندیری دری ايمان دان طاعة کڦد کوفور دان معصية
دان دری اخلاق یغ مولیا کڦد اخلاق یغ کجی کران سکالا
صفة دان قربواتن یغ جاهت دان کجی ایتله سبب یغ
مماوا کهنچورن. دمکینله سُنَّةُ الله اتاو اوندغ-اوندغ
قراتورن الله یغ تتف برلاکو کڦد سکالین مخلوقن.

حاضیرین جمعة یغ برهاکیا،

مینجاو سیناریو اومت اسلام کینی، بتاف مریک
ترهومبن جاءوه دالم فرساء یغن هیدوف دغن برکلوت
قلباکای کنچه ککاوتن دان کریسیس یغ مواجرکن اومت
اسلام کینی ترهیمقیت دغن کملوت کموندورن،
کمیسکینن، کجاهیلن، فرقچهن، قربالهن سسام
سندیری، کلمهن، کملارتن، مالهن ترهیریت سام کاره
کهنچورن اخیرن. ایرونیسش، کهیدوفن اومت اسلام کینی
سوده بکیتو سینونیم دان سباتی دغن کریسیس دان
کملوت یغ مبلغکو دسقنجغ فرجالنن هیدوف مریک دان



تيدق حيرنله اومت اسلام کيني دلابلکن (dilabelkan) دغن قلباگاي جولوکن يڭ منجاتوهکن مرواه دان ايميچ مريک قد کاچاماتا دنيا سقرتي اومت موندور، اومت قلامقاو، اومت کونسرفواتيف اتاو جومود، اومت اخيرة سماتا-مات دان سباگايث. اومت اسلام ساوله-اوله بکيتو ريلا دان رضا دغن گلرن يڭ سدميکين، قدحال سمواش ايت منجاتوهکن اير موک مريک سنديري دان عقيبتش مريک بکيتو ضعيف دان کتيغکلن اونتوق برسائيغ دان منروسکن کسينمبوغن اسلام دفرسادا دنيا يڭ بکيتو منچابر.

سبنرث، کريسيس دمي کريسيس يڭ منيمقا اومت اسلام اين بوکن هاش مليبتکن کقد سکلينتير اومت اسلام سهاج، مالهن اي توروبت مليبتکن سموا لاقيسن مشارکت اسلام سام اد اينديويدو مسلم سنديري، اينستيتوسي کلوارگ مسلم، مشارکت اسلام دان جوگ کراچاءن اسلام. سموا مريک ممقوپاي سومبغثن يڭ ترسنديري دالم منتوکن هالا توجو دان فيسي سسواتو بغسا. ساندائش ستياف فيهق دري ورگ مسلم برقرنن سباءيق- بايقن منوروت کتنتوان الهي، سوده قستين کاوغکلن



دان کچمرلغن منجادي ميليک مریک دان سبالیقن، جک
تیدق، کضعیفن دان کمالقن جوک یغ ملیغکری هیدوق
مریک سلامان.

جوسترو، فرجواغن دمی فراوہن امت قنتیغ دلاکوکن
برمولا دری سکارغ دالم قلباگای اسقیک کہیدوقن ماءنسی
سام اد دری سکی قمیکرن، قماہمن، قغحیاتن دان
قغعملن سچارا میلوروه ترہادف اجرن اسلام سلارس
دغن فرمان اللہ سبحانہ وتعالی.

مزوسی فرمان اللہ سبحانہ وتعالی دالم سورة البقرة،
ایات 208:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ادْخُلُوا فِي السِّلْمِ كَافَّةً وَلَا تَتَّبِعُوا خُطَوَاتِ
الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ

"واہای اورغ ۲ یغ برایمان! ماسوقله کامو کدالم اکام
اسلام (دغن مماتوہی) سکالا حکوم-حکامش دان جاغنله
کامو منوروت جیجق لغکھ شیطان، سسوغکوهش شیطان
اداله موسوه یغ پات باکی کامو."

حاضیرین جمعة یغ دکاسیہی سکالین،



مغاخيري خطبة قد هاري اين، ماريله كيت مغمبيل
ببراف اينتي قاتي خطبة سباكاي قندوان كيت برسام
ياءيت:

1. كيت هندقله مپدري بهاوا فرجواغن منوجو
كباءيقن اداله سواتو تونتوتن كقد سماوا اومت اسلام يغ
مكلف.
2. كيت هندقله برعزام ملاكوكن فراوبهن كران الله
تيدق اكن مروبه نصيب سواتو قوم سلاكيما تياا اوسها
دان فرجواغن كارهش.
3. كيت هندقله مغانهوي بهاوا الله مغانسيهي
همباش يغ برتوبه دان سنتياس ممقرباءيقي ديري كاره
كباءيقن.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

﴿وَمَنْ يُهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرَاعِمًا كَثِيرًا وَسَعَةً
وَمَنْ يُخْرِجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكْهُ الْمَوْتُ فَقَدْ
وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٠٠﴾﴾

"دان سسياقا يغ برهجرة قد جالن الله (اونتوق ممبيل
دان منكقن اسلام)، نسچاي دي اكن داقتي دموك بومي



اين تمقت برهجرة يغ بايق دان رزقي يغ معمور دان
سسياقا يغ كلوار دري روميش دغن توجوان برهجرة كقد
الله دان رسولش، كمودين دي ماتي (دالم فرجالنن)، مك
سسوغكوهش تله تتف فهالا هجرهش دسيبي الله دان
(ايغته) الله مها قغمقون، لايي مها مغازيهاني."
(النساء : 100).

بَارِكْ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ
بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ
تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ



خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

حاضيرين يغ درحمتي الله سكالين،

ماريله سام ۲ كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى
دغن ملاكوكن كطاعتن كقدان دان منجاءوهكن ديري درقد
قربواتن كجي دان معصية.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.



اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحِجَاتِ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ وَالْمُبْتَدِعَةَ وَالْمُشْرِكِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةَ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ، سُلْطَانَ سَلَغُورِ، سُلْطَانَ شَرْفِ الدِّينِ ادريس شاه الحج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِيُولِيَّ عَهْدِ سَلَغُورِ، تَغْكَو أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرْفِ الدِّينِ ادريس شاه الحج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنِّكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةَ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.



يا الله، كورنياكنله فتونجوق كقد كامى اونتوق
منديريكن صلاة فرض ليم وقتو سچارا برجماعة، منوناىكن
زكاة ملالوئي لمباك زكاة سلاغور، موقفكن هرتا ملالوئي
قربادنن وقف سلاغور دان مغيئفاقكن هرتا قد تابوع انفاق
جارية اومت اسلام سلاغور (تيجاري) دان كقد انق ٢ يتيم
ملالوئي يايسن اسلام دارالاحسان.

يا الله! كورنياكنله كقد كامى رزقي يغ حلال لاني
دبركتي، جاءوهيله كامى درقد قربواتن رسواه دان ساله كونا
كواس كران اين اداله سواتو قغخيانتن كقد امانه يغ
دبريكن.

اللَّهُمَّ يَا دَافِعَ الْبَلَاءِ، اِدْفَعْ عَنَّا هَذَا الْوَبَاءَ وَالْبَلَاءَ وَالْمَرَضَ
وَالشَّدَائِدَ وَالْمِحْنَ، بِلُطْفِكَ يَا لَطِيفُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ وَبِالْإِجَابَةِ جَدِيرٌ.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.
رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢١﴾
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾



فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكُرْكُمْ وَأَشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.